



Bruksanvisning för halogenstrålkastare med PIR-sensor

Bruksanvisning for halogenlyskaster med PIR-sensor

Instrukcja obsługi reflektora halogenowego z czujnikiem PIR

Operating Instructions for Halogen Floodlight with PIR sensor

427-591



SV Bruksanvisning i original
NO Bruksanvisning i original
PL Instrukcja obsługi w oryginale
EN Installation instructions in original

SÄKERHETSANVISNINGAR

Läs bruksanvisningen noggrant innan användning!

- Installera strålkastaren i enlighet med gällande nationella och lokala elektriska bestämmelser. Vid tveksamhet; rådfråga er återförsäljare.
- Modifiera ej strålkastaren. I annat fall förfaller garantin samt medför att strålkastaren ej längre är säker att använda.
- Använd ej strålkastaren tillsammans med dimmer.
- Armaturen måste vara förbunden med jord!
- Armaturen blir het under användningen varför den bör stängas av och kallna en stund innan armaturen vidrörs.
- Försök aldrig att avlägsna linsskyddet eftersom detta skadar enheten samt medför att garantin förfaller.

RESPEKT FÖR EL!

Nyinstallationer och utökning av befintliga anläggningar ska alltid utföras av behörig installatör. Vid nödvändig kännedom (i annat fall kontakta elinstallatör) får du byta strömbrytare, vägguttag samt montera stickproppar, skarvsladdar och lamphållare. Felaktig montering kan leda till livsfara och brandrisk.

TEKNISKA DATA

Nätspänning	220-240 V AC 50 Hz
Max. effekt	500 W linjärt respektive 150 W beroende på modell
Monteringskonsol	Konsolen kan avlägsnas och vridas 180 grader för montering av armaturen antingen vertikalt eller horisontellt
Min. avstånd till belysta föremål	1 meter

Monteringskonsol: Konsolen kan avlägsnas och vridas 180 grader för montering av armaturen antingen vertikalt eller horisontellt. Min. avstånd till belysta föremål: 1 meter.

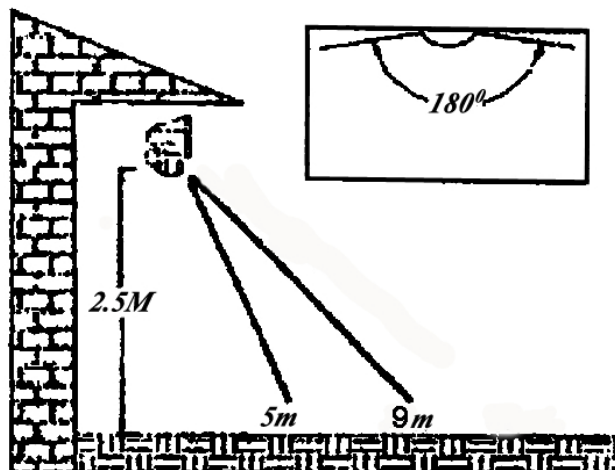
MONTERING

PIR-detektorns funktion

Alla föremål avger värme i form av osynlig infraröd strålning. Olika föremål avger denna strålning vid olika våglängder. PIR-sensorn känner av IR-strålningen när ett föremål förflyttar sig inom detektionsområdet, vilken strålar ut likt fingrar från linsen.

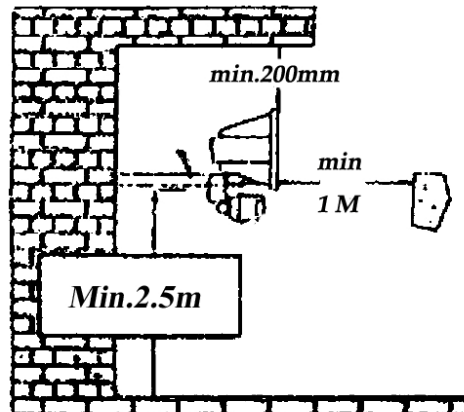
Detektionsområde

Diagrammet åskådliggör PIR-sensorns detektionsområde (180 graders detektionsvinkel). Optimal avkänning erhålls med sensorn monterad på 2,5 meters höjd över marknivån och i en vinkel ned mot marknivån på 12,5 grader. Detektionsavståndet kan ställas in med SENS-ratten. Sensorns nominellt maximala detektionsavstånd är 9 meter. Säkerheten i detektionen på detta avstånd kan dock ej garanteras.



Positionering

Strålkastaren ska monteras minst 2,5 meter ovan mark. I samband med valet av monteringsplats är det viktigt att lampan positioneras inom fyra grader i förhållande till dess horisontallinje. Enheten ska ej monteras eller riktas mot antändbara ytor inom en meters avstånd.



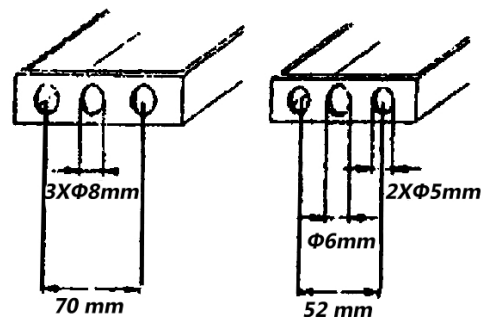
Montering

Vid val av monteringsplats; utgå från diagrammet ovan samt beakta följande:

- Enheten är mest känslig för rörelser som bryter detektionsområdet i sidled än för rörelser rakt mot eller från sensorn. Placera strålkastaren med hänsyn till detta.
- Placera ej strålkastaren nära eller i riktning mot värmekällor, som t ex rökkanaler och skorstenar eller värmeavgivande föremål etc, för att undvika falsklarm och "blinda" fläckar.
- Undvik att rikta enheten mot starka ljuskällor då detta medför att enheten intar standby-läge (dagsljus).
- Kontrollera att avståndet från detektionsområdet till träd och buskar etc är minst tre meter, detta för att undvika falsklarm.

OBS! Innan ni fortsätter installationen; frånskilj nätkabeln från elnätet genom att avlägsna motsvarande säkring i säkringsdosan, eller genom annan relevant åtgärd.

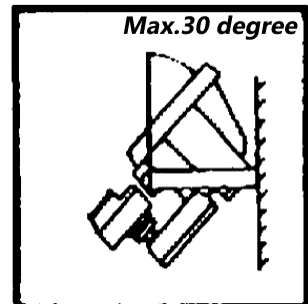
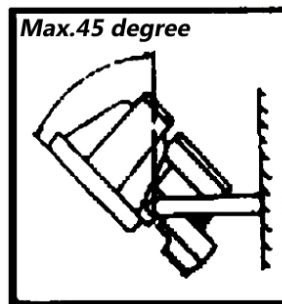
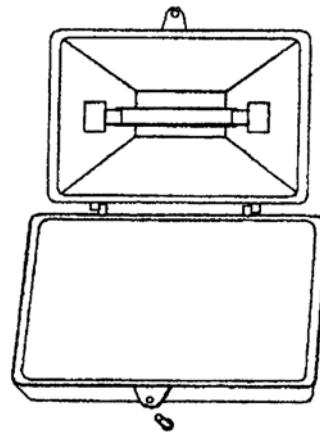
1. Markera borrhålen för monteringskonsolen, borra upp hålen och sätt i pluggar. Se noga till att inte borra genom kablar eller rör som kan finnas under ytan vid monteringsstället.
2. Montera fast konsolen med lämpliga skruvar etc (medföljer ej).
3. Montera strålkastaren på konsolen, men dra ej åt skruvarna slutgiltigt ännu.



Ledningsdragnig

Strålkastaren ska anslutas till ett eluttag som levererar 220-240 V ~ 50 Hz. Nätkabeln ska vara rund med gummiisolering av typ H05RRF med en total diameter på minst 8 mm och minst 1,5 mm för varje ledare.

1. Lossa skruvarna till kopplingsdosan baktill på armaturen och avlägsna locket. För in nätkabeln genom öppningen undertill på enheten.
2. Anslut armaturen till elnätet via kopplingsplinten. Anslut nätkabelns spänningsförande ledare (brun) till kontakten mitt emot armaturens interna bruna ledare och nätkabelns neutrala ledare (blå) till kontakten med den blå och den vita kabeln. Anslut nätkabelns jordledare (se jordsymbolen i figuren) till kontakten mitt emot den interna grön/gula ledaren.
3. Placera kabelklämman över inkommande kabel (inklusive isolering) och dra åt med medföljande skruvar. Montera täckplåten och dra åt med medföljande skruvar.
4. Dra åt hylsmuttern och kontrollera att kabelingången är tätad mot fuktintrång. Använd vid behov ytterligare tätningemedel. Kabeln ska utanför kabelingången böjas i U-form.
5. Lossa skruven/skruvarna till frontglaset och öppna det gångjärnsförsedda glaset. Skruva fast halogenlampan i den fjäderbelastade lamphållaren utan att vidröra lampans yta. Om lampytan ändå skulle vidröras under hanteringen; rengör ytan noggrant med denaturerad sprit och polera ytan med en torr trasa innan strålkastaren slås på. Kontrollera att de fjäderbelastade kontakterna har god kontakt med lampsockeln. Stäng frontglaset, kontrollera att tätningarna sitter som de ska och dra åt skruven/skruvarna.
6. Ställ in strålkastaren i önskad position och dra åt skruvarna på monteringskonsolens sida.



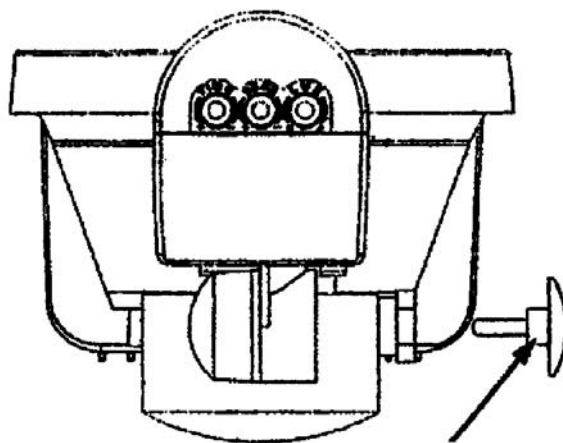
HANDHAVANDE

Funktionsprov - gångtest

Strålkastaren är försedd med en automatisk ljussensor som sätter PIR-sensorn i standby-läge vid ljusstyrkor över 60 lux, dvs dagsljus. För att kunna testa enheten i dagsljus sitter en liten röd LED (lysdiod) bakom linsen. Denna LED börjar lysa när PIR-sensorn detekterar en värmekälla i rörelse inom detektionsområdet. Fastställ detektionsområdet genom att röra er sakta i olika riktningar tills LED:en slutar lysa.

Inställning av känslighet

Strålkastarens inställda känslighet bestämmer hur långt bort från enheten som närvaron av ett föremål i rörelse kan detekteras. Detektionsavståndet kan således ökas eller minskas genom att känsligheten ändras. Vrid känslighetsratten (SENS) medurs för att öka känsligheten (detectionsavståndet ökar) eller moturs för att minska känsligheten. Ställ in känsligheten för önskat detektionsavstånd. Enheten kan justeras åt höger eller vänster samt uppåt/nedåt. För att underlätta justeringen kan skruven på PIR-sensorn lossas. Dra åt skruven igen efter justeringen.

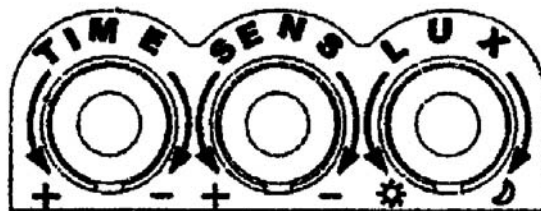


Test av strålkastaren

För att testa strålkastarens funktion (i dagsljus); täck över PIR-linsen med er hand. Strålkastaren ska då slås på.

Tidsinställning

Den tid som strålkastaren är påslagen efter att ha blivit aktiverad kan ställas in från cirka tjugo sekunder till cirka fyra minuter. Vrid tidsinställningsratten (TIME) medurs för att öka tiden eller moturs för att minska tiden. Anmärkning: När väl strålkastaren aktiverats av PIR-sensorn medför varje efterföljande aktivering (när strålkastaren lyser) att nedräkningen av den inställda tiden börjar om från start.



Rätten till ändringar förbehålles. Vid eventuella problem, kontakta vår serviceavdelning på telefon: 0200-88 55 88.

Jula AB, Box 363, 532 24 SKARA
www.jula.se



Värna om miljön!

Får ej slängas bland hushållssopor!
Denna produkt innehåller elektriska eller elektroniska komponenter som skall återvinnas.
Lämna produkten för återvinning på anvisad plats t.ex. kommunens återvinningsstation.

SIKKERHETSANVISNINGER

Les bruksanvisningen nøye før bruk!

- Studer bruksanvisningen nøye og installer lyskasteren i henhold til gjeldende nasjonale og lokale elektriske bestemmelser. Ved tvilsomhet; rådføre dem forhandler.
- Modifisere ikke lyskasteren. I annet fall forfaller garantien samt medfør at lyskasteren ikke lenger er sikker å bruke.
- Bruk ikke lyskasteren sammen med strømbrytere for dimmer.
- Armaturen må være forbundene med jord!
- Armaturen blir het under bruken hvorfor den bør stenges av og kallna en stund før armaturen berørs.
- Forsøk aldri at fjerne linsebeskyttelsen ettersom dette skader enheten samt medfør at garantien forfaller.

RESPEKT FOR EL!

Kan kun installeres av en registrert installasjonsvirksomhet. Det kan oppstå livsfare og øke brannfaren, dersom arbeidet ikke er riktig utført.

TEKNISKE DATA

Nettspenning	220-240 V AC 50 Hz
Maks. effekt	500 W lineært respektive 150 W avhengig av modell
Monteringskonsol	Konsolen kan fjernes og vris 180 grader for montering av armaturen enten vertikalt eller horisontalt
Minutter avstand til belyste gjenstand	1 meter

Monteringskonsol: Konsolen kan fjernes og vris 180 grader for montering av armaturen enten vertikalt eller horisontalt. Minutter avstand til belyste gjenstand: 1 meter.

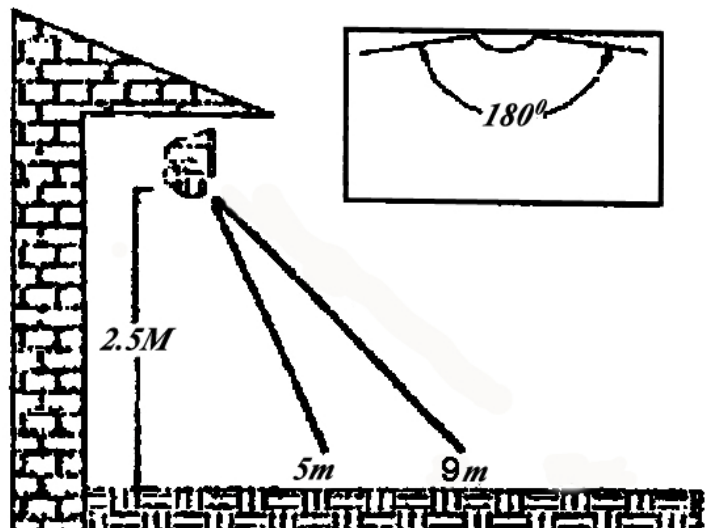
MONTERING

PIR-detektorns funksjon

Alle gjenstand avgir varme i form av usynlig infrarød stråling. Forskjellige gjenstand avgir denne stråling ved forskjellige bølgelengder. PIR-sensoren føler IR-strålingen da et gjenstand forflytter seg innen deteksjonsområdet, hvilken stråler ut likt fingre fra linsen.

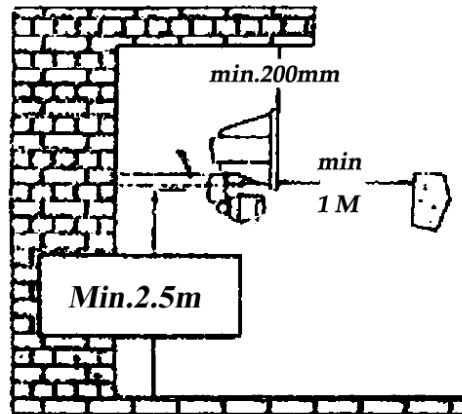
Deteksjonsområde

Diagrammet, se figur, anskueliggjør PIR-sensorens deteksjonsområde (180 graders deteksjonsvinkel). Optimal avkjenning hentes med sensoren montert på 2,5 meters høyde over bakkenivået og i en vinkel ned mot bakkenivået på 12,5 grader. Deteksjonsavstanden kan innstilles med SENS-rattet. Sensorens nominelt maksimale deteksjonsavstand er 9 meter. Sikkerheten i deteksjonen på denne avstanden kan dog ikke garanteres.



Posisjonering

Lyskasteren skal monteres minst 2,5 meter over mark. I forbindelse med valget av monteringsplass er det viktig at lampen posisjoneres innen fire grader i forhold til dets horisontallinje. Enheten skal ikke monteres eller rettes mot brennbare overflater innen en meters avstand.



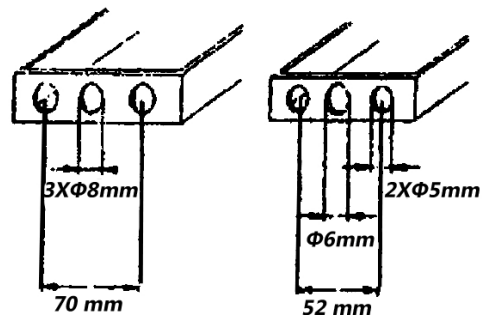
Montering

Ved valg av monteringsplass; utgå fra diagrammet over samt beakte følgende:

- Enheten er mest følsom for bevegelser som bryter deteksjonsområdet sidelengs enn for bevegelser rett mot eller fra sensoren. Plassere lyskasteren av hensyn til dette.
- Plassere ikke lyskasteren nær eller i retning av varmekilder, som f.eks. røkkkanaler og skosteiner eller varmeavgivende gjenstand etc, for å unngå falskalarm og "blinde" flekker.
- Unngå at rette enheten mot sterke lyskilder da dette medfører at enheten inntar standby-innstilling (dagslys).
- Kontrollere at avstanden fra deteksjonsområdet til tre og busker etc er minst tre meter, dette for å unngå falskalarm.

OBS! Før dere fortsetter installasjonen; fraskill strømkabeln fra elnettet ved å fjerne tilsvarende sikring i sikringskoplingsboksen, eller gjennom andre relevant handling.

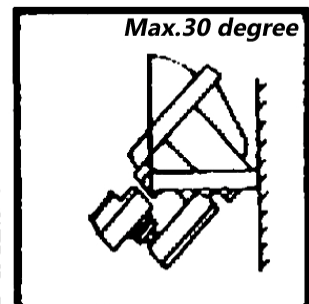
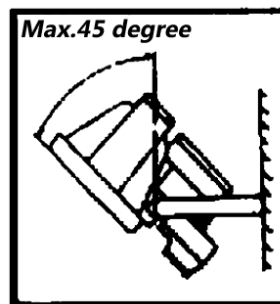
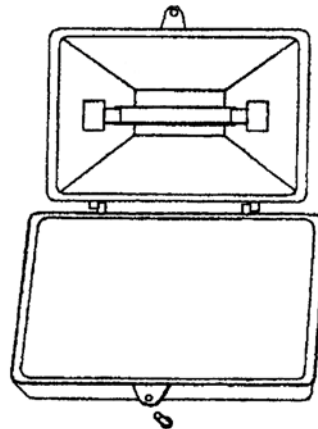
7. Marker borehullene for monteringskonsollet, bore opp hulene og måte i plugger. Se nøye til å ikke bore gjennom kabler eller beveger som kan finnes under overflaten ved monteringsstativet.
8. Monter bare konsolen med betimelige skruer etc (medfølger ikke).
9. Monter lyskasteren på konsolen, men dra ikke til skruene sluttgyldigt enda.



Ledningsdraging

Stråkastaren skal kobles til til et strømuttak som leverer 220-240 volt ~ 50 Hz. Strømkabeln skal være rund med gummiisolering av type H05RRF med en total diameter på minst 8 mm og minst 1,5 mm for hver leder.

10. Lose skruene til koblingsterminalen bak på armaturen og fjerne dekselet. For inn strømkabeln gjennom åpningen undertil på enheten.
11. Koble armaturen til elnettet via koblingen. Koble strømkabelns spenningførende leder (brun) til kontakten midt imot armaturengang interne brune leder og strømkabelns nøytrale leder (blå) til kontakten med den blå og den hvite kablen. Koble strømkabelns jordleder (se jordsymbolet i figuren) til kontakten midt imot den interne grønn/gule lederen.
12. Plassere kabelklemmen over innkommende kabel (inklusive isolering) og dra til med medfølgende skruer. Monter dekkeplaten og dra til med medfølgende skruer.
13. Dra til mutteren og kontrollere at kabelinngangen er tettet mot fuktinntrengning. Bruk ved behov ytterligere tetningsmiddel. Kabelen skal utenfor kabelinngangen bøyes i U-form.
14. Lose skruen/skruene til frontglasset og åpne det hengselsutstyrt glasset. Skru bare halogenlampen i den fjærbelastede lampeholderen uten at vedbevege lampens overflate. Om lampytan likevel skulle vidröras under håndteringen; rengjør overflaten nøye med denaturerad sprit og polere overflaten med en tørr klut før lyskasteren slåes på. Kontrollere at de fjærbelastede kontaktene har god kontakt med lampesokkelen. Lukk frontglasset, kontrollere at tetningene sitter som de skal og dra til skruen/skruene.
15. Still inn lyskasteren i ønsket posisjon og dra til skruene på monteringskonsollets side.



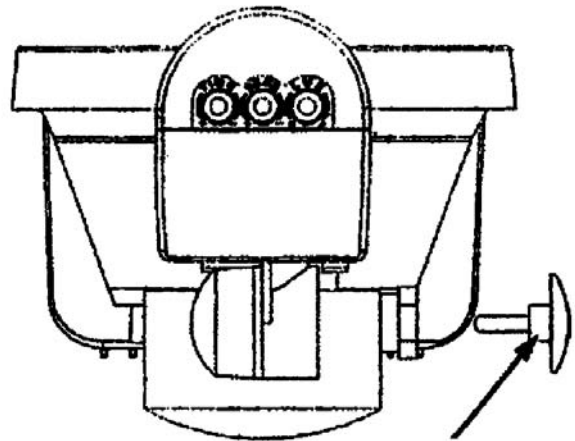
BRUK

Funktionsprov - gangtest

Lyskasteren er utstyrt med en automatisk lyssensor som setter PIR-sensoren i standby-innstilling ved lysstyrker over 60 lux, det vil si dagslys. For å kunne teste enheten i dagslys sitter en liten rød LED (lysdiode) bak linsen. Denne LED begynner å lysne da PIR-sensoren detekterer en varmekilde i bevegelse innen deteksjonsområdet. Barestativ deteksjonsområdet ved å bevege dem sakte i forskjellige retninger inntil LED:en slutter å lysne.

Innstilling av følsomhet

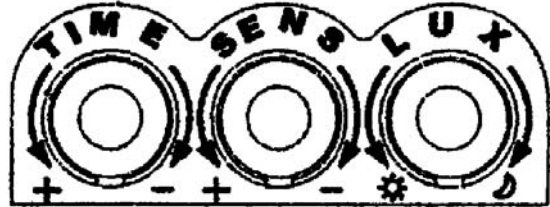
Lyskasterens innstilte følsomhet bestemmer hvor langt bort fra enheten som fremmøtet av et gjenstand i bevegelse kan detekteres. Deteksjonsavstanden kan således økes eller minskes ved å følsomheten endres. Vri følsomhetsrattet (SENS) høyre for å øke følsomheten (deteksjonsavstanden øker) eller venstre for å minke følsomheten. Still inn følsomheten for ønsket deteksjonsavstand. Enheten kan bli justert til høyre eller venstre samt oppover/nedover. For å forenkle justeringen kan skruen på PIR-sensoren losses. Dra til skruen igjen etter justeringen.

**Test av lyskasteren**

For å teste lyskasterens funksjon (i dagslys); täck over PIR-linsen med dem hånd. Lyskasteren skal da slåes på.

Tidsinnstilling

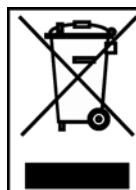
Den tid som lyskasteren er slått på etter at ha blitt aktivert kan innstilles fra cirka tjue sekunder til cirka fire minutter. Vri tidsinnstillingsrattet (TIME) høyre for å øke tiden eller venstre for å minke tiden. Merknad: Da vel lyskasteren aktiverts av PIR-sensoren medfør enhver etterfølgende aktivering (da lyskasteren lyser) at nedregningen av den innstilte tiden begynner om fra start.



Med forbehold om endringer. Ved eventuelle problemer kan du kontakte vår serviceavdeling på telefon: 67 90 01 34.

Jula Norge AS, Solheimsveien 6-8, 1471 LØRENSKOG

www.jula.se

**Verne om miljøet!**

Må ikke kastes sammen med husholdningsavfallet!
 Dette produktet inneholder elektriske eller elektroniske komponenter som skal gjenvinnes.
 Lever produkt till gjenvinning på anvist sted, f.eks. kommunens miljøstasjon.

PRZEPISY BEZPIECZEŃSTWA

Przed użyciem uważnie przeczytaj instrukcję obsługi!

- Zainstaluj reflektor zgodnie z obowiązującymi rozporządzeniami. W razie wątpliwości skontaktuj się z dystrybutorem.
- Nie modyfikuj reflektora. Grozi to utratą gwarancji i zmniejszeniem bezpieczeństwa pracy.
- Nie używaj reflektora razem z regulatorem światła.
- Oprawa musi być uziemiona!
- Oprawa nagrzewa się podczas użytkowania, dlatego przed jej dotknięciem należy chwilę odczekać.
- Nie próbuj zdejmować osłony soczewki, ponieważ może to doprowadzić do uszkodzenia urządzenia i powoduje utratę gwarancji.

ZACHOWAJ OSTROŻNOŚĆ PODCZAS PRACY Z PRĄDEM!

Wykonanie nowej instalacji oraz poszerzenie instalacji istniejących należy zawsze zlecać uprawnionemu instalatorowi. Jeśli posiadasz odpowiednią wiedzę (w przeciwnym razie należy skontaktować się z elektrykiem-instalatorem), możesz wymieniać przełączniki, gniazda ścienne oraz montować wtyczki, przedłużacze i uchwyty żarówek. Nieprawidłowy montaż może stanowić zagrożenie dla życia i spowodować ryzyko pożaru.

DANE TECHNICZNE

Zasilanie	220-240 V AC 50 Hz
Maks. moc	500 W liniowo lub 150 W w zależności od modelu
Wspornik montażowy	Wspornik można zdjąć i obrócić o 180 stopni w celu montażu oprawy w pozycji pionowej lub poziomej.
Min. odległość od oświetlanego przedmiotu	1 metr

Wspornik montażowy: Wspornik można usunąć i przekręcić o 180 stopni, aby zamontować oprawę pionowo lub poziomo. Min. odległość od oświetlanego przedmiotu: 1 metr.

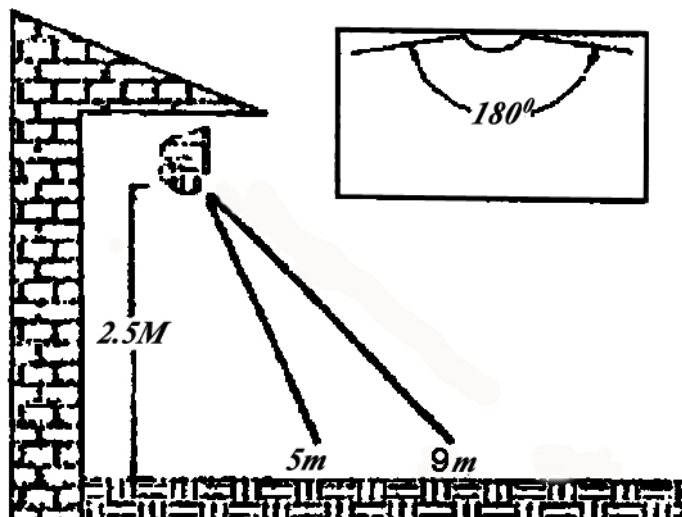
MONTAŻ

Działanie czujnika PIR

Wszystkie przedmioty wydzielają ciepło w formie niewidzialnego promieniowania – podczerwieni. Różne przedmioty promieniają w różnych częstotliwościach. Czujnik PIR rozpoznaje promieniowanie podczerwone, gdy przedmiot przemieszcza się w obszarze wykrywania.

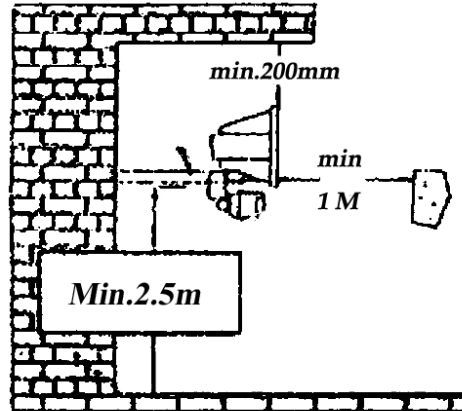
Obszar wykrywania

Diagram, zobacz rysunek, ilustruje obszar wykrywania czujnika PIR (kąt 180 stopni). Optymalne rozpoznawanie można otrzymać, montując czujnik na wysokości 2,5 m ponad poziomem ziemi. Kąt nachylenia do ziemi powinien wynosić 12,5 stopnia. Odległość wykrywania można ustawić za pomocą pokrętki SENS. Nominalna maksymalna odległość wykrywania to 9 metrów. Producent nie gwarantuje dokładności wykrywania na maksymalnej odległości.



Lokalizacja

Reflektor należy zamontować co najmniej 2,5 metra od ziemi. W związku z wyborem miejsca montażu istotne jest, aby lampa została umieszczona w stosunku czterech stopni do linii równoległej. Nie należy montować jednostki ani kierować jej w kierunku świecących powierzchni, znajdujących się do 1 metra od urządzenia.



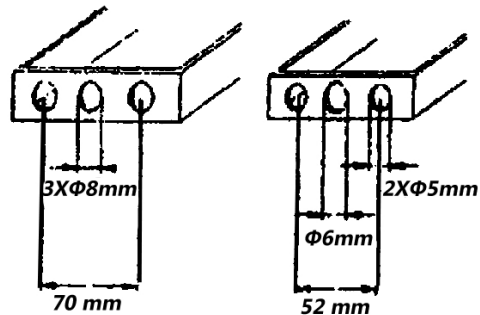
Montaż

Wybierając miejsce montażu, należy wziąć pod uwagę diagram oraz poniższe uwagi:

- Jednostka jest najbardziej wrażliwa na ruch po obu stronach osi czujnika i mniej wrażliwa na ruch bezpośrednio w osi czujnika. Pamiętaj o tym, wybierając miejsce montażu.
- Nie montuj reflektora w pobliżu źródeł ciepła, np. kominów lub przedmiotów emitujących ciepło, aby uniknąć fałszywych alarmów.
- Unikaj kierowania jednostki w stronę silnych źródeł światła. Urządzenie przechodzi wtedy w tryb „standby” (światło dzienne).
- Upewnij się, że odległość od obszaru wykrywania do drzew i krzewów wynosi co najmniej trzy metry.

UWAGA! Przed kontynuacją instalacji odłącz kabel od sieci, np. wyłączając odpowiedni bezpiecznik.

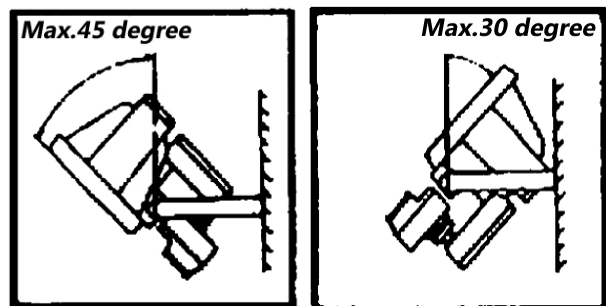
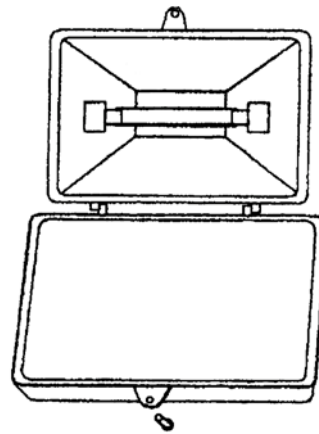
16. Zaznacz i wywierć otwory dla wspornika montażowego i wsadź w nie kołki. Zwróć uwagę, aby nie przewiercić kabli lub rur, które mogą znajdować się pod powierzchnią montażu.
17. Zamontuj wspornik za pomocą odpowiednich śrub itd. (nie wchodzi w skład zestawu).
18. Zamontuj reflektor na wsporniku, ale nie dokręcaj jeszcze śrub do oporu.



Okablowanie

Reflektor należy podłączyć do gniazdka sieci 220–240 V ~ 50 Hz. Kabel powinien być okrągły, mieć gumową izolację typu H05RRF o łącznej średnicy 8 mm i co najmniej 1,5 mm dla każdego przewodu.

19. Odkręć śruby puszki połączeniowej z tyłu oprawy i zdejmij pokrywę. Włóż kabel zasilający przez otwór od dołu jednostki.
20. Podłącz oprawę do sieci przez zacisk połączeniowy. Podłącz brązowy przewód kabla do kontaktu po przeciwnej stronie wewnętrznego przewodu oprawy. Podłącz przewód neutralny do kontaktu z niebieskim i białym kablem. Podłącz przewód uziemienia (patrz symbol na rysunku) do kontaktu po przeciwnej stronie wewnętrznego zielonego/żółtego przewodu.
21. Umieść zacisk kabla na kablu wchodzącym (razem z izolacją) i dokręć za pomocą załączonych śrub. Zamontuj pokrywę i dokręć za pomocą załączonych śrub.
22. Dokręć nakrętkę i sprawdź, czy wejście kabla jest uszczelnione przed wilgocią. W razie potrzeby użyj dodatkowego uszczelnienia. Kabel należy zgiąć przed wejściem w kształt litery „U”.
23. Odkręć śrubę/śruby przedniej szybki i otwórz szybkę zamocowaną na zawiasie. Przykręć żarówkę do uchwytu, nie dotykając jej powierzchni. W przypadku dotknięcia powierzchni żarówki należy dokładnie wyczyścić miejsce dotyku za pomocą spirytusu i wypolerować suchą szmatką przed włączeniem reflektora. Upewnij się, że kontakty na sprężynach stykają się z oprawką żarówki. Zamknij przednią szybkę, upewnij się, że uszczelnienia są dobrze zamocowane i dokręć śrubę/śruby.
24. Ustaw reflektor w żądanej pozycji i dokręć śruby od strony wspornika montażowego.



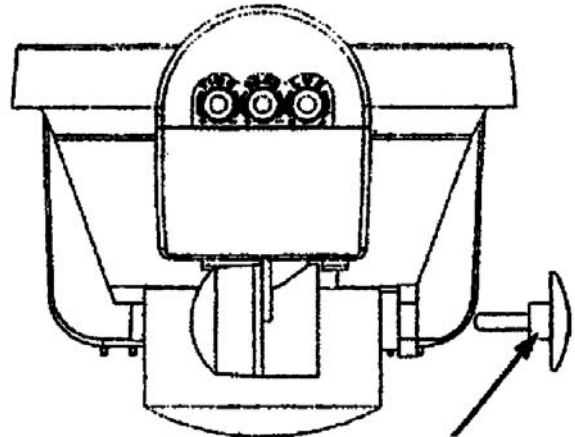
OBSŁUGA

Test sprawności

Reflektor jest wyposażony w automatyczny czujnik światła, który włącza czujnik podczerwieni w tryb „standby” przy natężeniu światła powyżej 60 lux, czyli w świetle dziennym. Do testowania jednostki w świetle słonecznym służy mała czerwona dioda za soczewką. Dioda zaczyna świecić, kiedy czujnik PIR wykryje poruszające się źródło ciepła. Ustaw obszar wykrywania, poruszając się w różnych kierunkach, aż dioda przestanie świecić.

Ustawianie czułości

Ustawiona czułość decyduje o tym, w jakiej odległości od czujnika może zostać wykryty ruch. Dzięki temu można zwiększyć lub zmniejszyć odległość wykrywania ruchu. Przekręć pokrętło czułości (SENS) w prawo, aby zwiększyć czułość (odległość wykrywania ruchu roślin) lub w lewo, aby zmniejszyć czułość. Ustaw żądaną czułość. Jednostka może być regulowana na boki i w górę/w dół. Aby ułatwić regulację, można poluzować śruby czujnika. Dokręć śruby po wykonaniu regulacji.

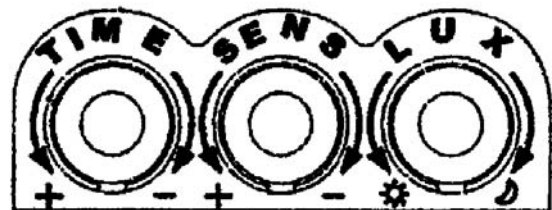


Test reflektora

Aby sprawdzić działanie reflektora (w świetle słonecznym); zakryj czujnik PIR ręką. Reflektor włączy się.


Ustawianie czasu

Czas, w którym reflektor jest włączony po wykryciu ruchu, można regulować od ok. 20 sekund do ok. 4 minut. Przekręć pokrętło ustawiania czasu (TIME) w prawo, aby wydłużyć czas lub w lewo, aby skrócić czas. Uwaga: Jeśli reflektor włączył się, każdy kolejny ruch (w trakcie świecenia reflektora) powoduje, że czas liczony jest od początku.



Z zastrzeżeniem prawa do zmian. W razie ewentualnych problemów skontaktuj się telefonicznie z naszym działem obsługi klienta pod numerem: 801 600 500.

Jula Poland Sp. z o.o., ul. Malborska 49, 03-286 Warszawa, Polska
www.jula.pl



Dbaj o środowisko!

Nie wyrzucaj zużytego produktu wraz z odpadami komunalnymi! Produkt zawiera elektryczne lub elektroniczne komponenty mogące być zagrożeniem dla środowiska. Produkt należy oddać do odpowiedniego punktu składowania lub przynieść go do jednego ze sklepów, gdzie przy zakupie nowego sprzętu bezpłatnie przyjmujemy stary, tego samego rodzaju i tej samej ilości.

SAFETY INSTRUCTIONS

Read these instructions carefully before use!

- Install the floodlight in accordance with current national and local laws and regulations for electrical systems. If in doubt, contact your dealer.
- Do not modify the floodlight. Modifications will void the warranty and the floodlight will no longer be safe to use.
- The floodlight must not be used with a dimmer.
- The light must be connected to earth.
- The light gets hot when used. It must therefore be switched off and allowed to cool before touching.
- Never try to remove the lens cover as this will damage the unit and void the warranty.

ELECTRICAL SAFETY

New installations and extensions to existing systems must always be performed by a qualified electrician. If you have the necessary experience and knowledge, you may replace switches and wall sockets, fit plugs, extension cords and lamp holders. If not, you should contact an electrician. Improper installation may result in electric shock or fire.

TECHNICAL DATA

Mains voltage	220-240 V AC 50 Hz
Max output	500 W linear and 150 W depending on model
Bracket	The bracket can be removed and turned 180 degrees to mount the light either vertically or horizontally.
Minimum distance to illuminated object	1 metre

The bracket can be removed and turned 180 degrees to mount the light either vertically or horizontally. Minimum distance to illuminated object: 1 metre.

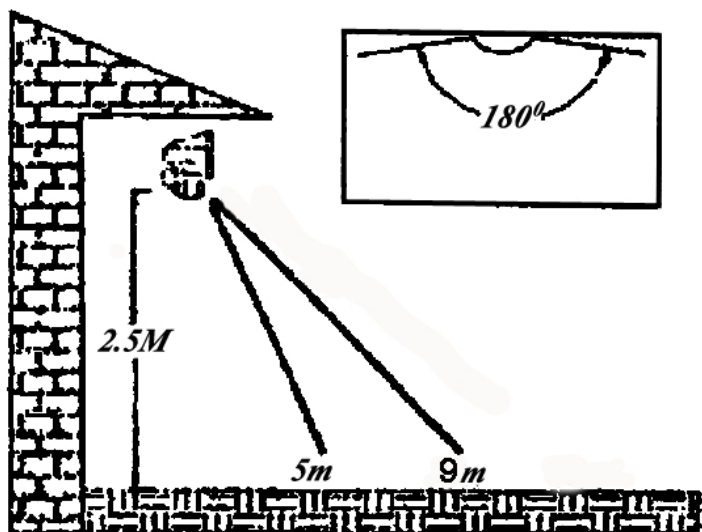
INSTALLATION

PIR detector function

All objects emit heat in the form of invisible infrared radiation. Different objects emit this radiation at different wavelengths. The PIR sensor detects IR radiation when an object moves within the detection area, which radiates like fingers from the lens.

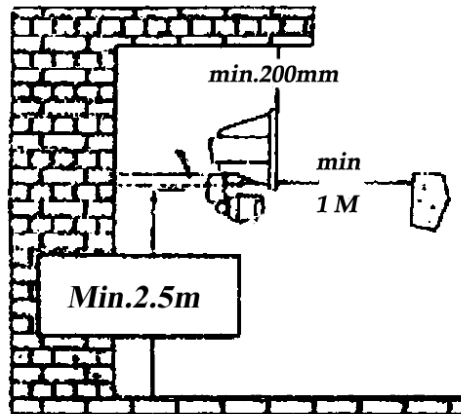
Detection area

The diagram, see figure, illustrates the PIR sensor's detection area (180 degree detection angle). The sensor should be mounted 2.5 metres above the ground and at an angle of 12.5 degrees to the ground for optimal detection. The detection area can be set with the SENS knob. The nominal maximum detection range for the sensor is 9 metres. Reliable detection at this distance cannot, however, be guaranteed.



Position

The floodlight should be installed at least 2.5 metres above the ground. When choosing where to install the light, it is important that it is positioned within four degrees of its horizontal line. It must not be mounted next to or directed towards flammable surfaces at a distance of one metre or less.



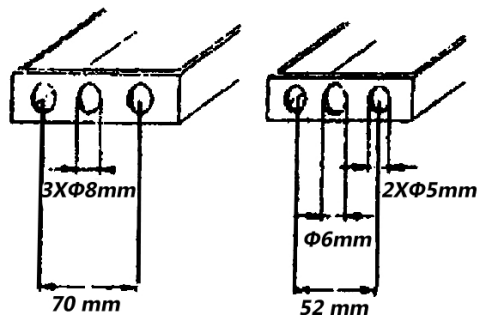
Installation

Study the above diagram and read the following when deciding where to fit the light:

- The unit is most sensitive to movements entering the detection area from the side, rather than from straight ahead, towards or away from the sensor. Position the floodlight with this in mind.
- Do not place the floodlight near or facing heat sources, such as flue ducts and chimneys or heat emitting objects etc. These can cause false alarms and “blind” patches.
- The unit should not be directed towards strong sources of light as they can cause it to go into standby mode (daylight).
- Check that the distance from the detection area to trees and bushes etc. is at least three metres to avoid false alarms.

NOTE! Before installation, disconnect the power cord from the mains supply by removing the corresponding fuse in the fuse box, or by taking other relevant action.

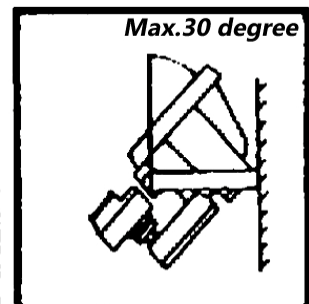
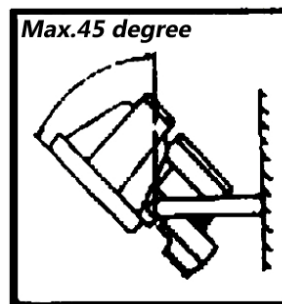
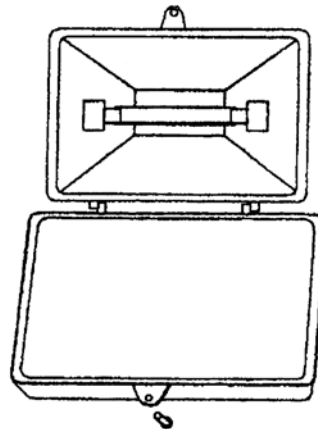
25. Mark the drill holes for the bracket, drill up the holes and insert plugs. Make sure not to drill through cables or pipes that can be concealed under the surface.
26. Secure the bracket with suitable screws etc. (not supplied).
27. Fit the floodlight on the bracket, but do not fully tighten the screws.



Routing the wires

The floodlight must be connected to a 220-240V ~ 50Hz power supply. The power cord must be a round, H05RR-F, rubber-insulated cable with a total diameter of at least 8 mm, and at least 1.5 mm for each wire.

28. Unscrew the screws for the junction box at the back of the light and remove the lid. Push the power cord through the opening underneath the unit.
29. Connect the light to the mains via the terminal block. Connect the live wire (brown) in the power cord to the terminal opposite the internal brown wire in the lamp and the power cord's neutral wire (blue) to the terminal with the blue and the white wire. Connect the earth wire in the power cord (see earth symbol in figure) to the terminal opposite the internal green/yellow wire.
30. Place the cord clamp over the incoming cord (including insulation) and tighten with the supplied screws. Fit the cover plate and tighten with the supplied screws.
31. Tighten the barrel nut and check that the cord inlet is sealed from moisture. Use extra sealant if necessary. The cord must be bent in a U-shape outside the cord inlet.
32. Unscrew the screw(s) for the front glass and open the hinged glass. Screw tight the halogen tube in the spring-loaded clamp without touching the surface of the tube. If the surface is touched by mistake, carefully clean the surface with denatured alcohol and polish with a dry cloth before switching the floodlight on. Check that the spring-loaded terminals make good contact with the socket. Close the front glass, check that the seals are correctly positioned, and tighten the screw(s).
33. Adjust the floodlight to the required position and tighten the screws on the side of the bracket.



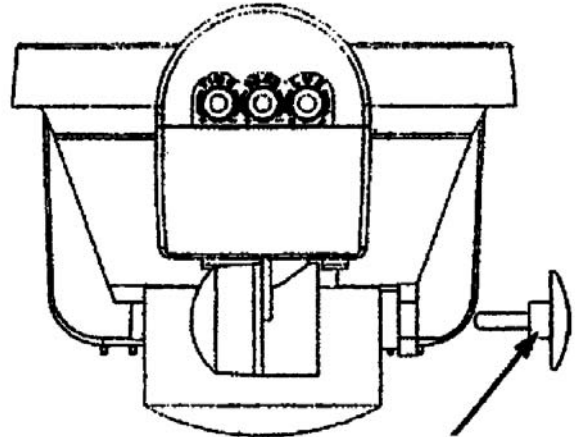
OPERATION

Function test - walking test

The floodlight has an automatic light sensor that sets the PIR sensor in standby mode at brightnesses of over 60 lux, i.e. daylight. In order to test the unit in daylight there is a small LED behind the lens. This LED starts to shine when the PIR sensor detects a heat source in motion within the detection area. Establish the detection area by walking slowly in different directions until the LED goes off.

Adjusting the sensitivity

The sensitivity setting on the floodlight determines how far away from the unit the presence of a moving object can be detected. The detection area can therefore be increased or reduced by changing the sensitivity. Turn the sensitivity knob (SENS) clockwise to increase the sensitivity (detection distance increases) or anti-clockwise to reduce the sensitivity. Set the sensitivity for the required detection distance. The unit can be adjusted to the right or left, as well as up/down. The screw on the PIR sensor can be unscrewed to simplify the adjustment. Retighten the screw after adjusting.

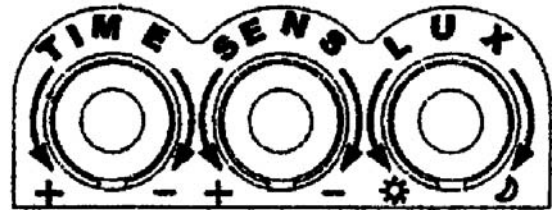


Testing the floodlight

To test the function of the floodlight (in daylight), cover the PIR lens with your hand. The floodlight should then switch on.

Timing

The time the floodlight stays switched on after being activated can be set from about twenty seconds to four minutes. Turn the timing knob (TIME) clockwise to increase the time, or anti-clockwise to reduce the time. Note: Once the floodlight has been activated by the PIR sensor every subsequent activation (when the floodlight goes on) means that the countdown of the set time starts from the beginning.



Jula reserves the right to make changes. In the event of problems, please contact our service department.

www.jula.com

